

ЕШІЙ 12 СЕПТЕМВРІ. 1837.

N° 72.

JASSY 12 SEPTEMBRE. 1837.

# ДЛЯЩА РОМЖНЕСКЪ

ГАЗЕТЬ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЬ.

## ЕШІЙ.

Цой ʌ 9 але ачесцій саё фжкът ла курте швімір ла дессенте дналте драгхторій а статулашн. Д. Логофът Конст: Кантакузіно саё ржндушнт Министръ требилор дин лгунтру ла локъл. Д. Логоф: Г. Катарадіш, кариле дрепт семн а дкредерн Прѣ А. Доми, саё мисарчннат къ Епітрапія Спіталурилор. Д. Логоф: Григорі Гика ба ляа Президенція дніалтулашн Диван, днадатз че съ ба днітурна д. капиталз. Д. Ворникъл Конст: Катарадіш саё нвмит Секретарю дѣ Стат ла локъл Адм: Сале Принцъл Свцо, кариле а привірѣ квінцелор ши мерителор сале саё ржндушнт мкдшлар екстраординар ла сфатъл Адміністратив.

Скрій дѣ ла Галац къ василе дѣ вапор Марія Доротеа ши Аргос аў плекат дин ачел диман ʌ 6 Сент: ла 4 дніпъ ам'зъ, ачел днітзъ авмнд пе ковертз пе Екс. С. Д. Баронъл Рукман, саё днітурнлат ла Константинополи, гар ачел ал донде саё сънт Дніпера спре Віена.

Апеле ачестгън ріє аў склдът лн Фирѣскъ лйл алье, дніпъ че аў фжкът днідествлз да-шил фн шес, ши дніпъ че аў 8мплът лакврн-ле дѣ о кнітнме дѣ пеїръ.

Д. Димитри Каракаты, клироном ржпоса-твлашн саё меш Цастаси Димитріш, опріт фі-шнд пннц а'къма ʌ Бессерабія дѣ процессрнле ачелій мошенирн, аў сосит дѣ куртнл аиче лн Ешій, къ скопос дѣ а фмпннн ачеле дѣ пе

# АВЕІЛЛЕ МОЛДАВЕ

GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

## JASSY.

Jeudi le 9 de ce mois, ont eu lieu à la Cour les nominations aux différentes hautes fonctions publiques. M. le Logothète Constantin Cantacuzène a été nommé Ministre de l' Intérieur en remplacement de M. le Logothète G. Catargi qui pour preuve de la confiance de S. A. S. est devenu Curateur des hopitaux. M. le Logothète Grégoire Ghica occupera le poste de Président du Divan suprême aussitôt après son retour dans la capitale, M. le Vornic Constantin Catargio a été nommé Secrétaire d' Etat à la place du Prince Nicolas Soutzo qui en reconnaissance de ses mérites a été nommé membre extraordinaire au Conseil administratif.

On écrit de Galatz que les bateaux à vapeur: Maria Dorotéa et l' Argos, ont quitté ce port le 6 du courant à 4 h. de l'après midi; le premier ayant à bord S. E. M. le Baron Rukman, est retourné à Constantinople, et le second remonta le Danube. Les eaux de ce fleuve étaient rentrées dans son lit après avoir occasionné beaucoup des dégâts dans les plaines, et rempli les lacs d'une quantité de poissons.

Le Sieur Demeter Carastati, héritier de son oncle le défunt Anastase Dimitri, retenu jusqu' présent en Bessarabie par des procès de la dite succession, vient d' arri-

Хрмк диспозицій а монгловънъ съѣ. Дрепт ачеа съ фаче къносквтла тоцъ ачій че др авѣ дріт де лгат де ла касъ, а съ дрмфіюша ла нѣ- митвл спре регуляришъ ши дркоєрѣ леци- ителор лор чеरерѣ, др термин де трій лвнъ, кънд дрпк ачѣста, др. Карастати ва фи не- воит, пенгра пріїтий де санжтате, а съ д- тѣрна др Бессарбіе.

## НОВІАДЕ ДІН АФАРЪ.

### РОСІА.

Де ла Москва скрій 8рмѣтоаріе:

Д. С. Д. Маріле Дѣка клироном дрпк че-  
нн а са кълзторіе дѣ петрекут писте 10,000  
верте, сосинд аиче др 5 Август съѣ коворит  
др палатвл Николаев ши дѣ петрекут ноаптѣ  
др къмара др каре саѣ нѣсквт. А дова 3и  
ла 10 чѣс. аѣ мерк Д. С. Д. ла Бисерика  
Адормиреѣ 8нде Митрополитвл Филарет аѣ  
пріїмит пе стрзлчичтвл олспе къ 8рмѣтоар къ-  
вѣнт: „Принцѣ! А Ты венире житре ной  
есте кѣр ка 8орије соадрѣй Росій, погрѣбѣ др-  
твритоаре, акума дрсъ дишѣпту ножж къче-  
тѣрѣ ши ножж симцирѣ. Къ алтѣ вѣквріе  
Те 8рмѣ дрпк о кълзторіе др каре аї виж-  
ит панъ ши о алтѣ парте а Лвменѣ фрз др-  
съ апдрин а Ты патріе, къчн а ноастрѣ инимъ  
Те аѣ дроцит къгриж др ачѣ петречире атѣт  
тимпхріе, дрпартатшши репеде. Дар, одре каре  
аѣ фост скопосвл ачестей кълзторій? Оарзл  
афлам др ростишъ 8нхъ дрцелепт а дрекимен,  
„къ Омвл спореще ла дрцелепчнне кълзторинд  
пин лгмѣ“? Тѣ ешн менит а клирономи  
дрцелепнѣнѣ че къпринде пе Імперіа чѣ май  
маре а пмконтвлѣнѣ, ши дрнгрижирѣ а дралтв-  
лѣнѣ 8рмѣтоар а 8илелор Тале, аѣ вонт ка тод-  
тѣ Росія, съцѣ фіе ка о схоалз пентрѣ де а  
дизбелли ачѣ дрцелепчнне а къріа дрвзцитврѣ  
аї пріїмит де ла Ел. Карелѣ сміт ресчлата-  
тѣрile? А Ты кълзторіе пин Росія Тѣй др-  
нинт май мѣлт де кът ор каре дин а ей Мон-  
архїй. Тѣ адвнѣ дрнсчш, адевережн съѣ спо-

ver en cette ville avec le projet de faire exécuter  
les dernières dispositions de son oncle.  
Pour cet effet il porte à la connaissance de  
tous ceux qui auraient quelques droits, de se  
présenter chez lui pour régler et vider leurs de-  
mandes légitimes dans le terme de trois mois,  
après quoi Sieur Carastaty, pour raison de san-  
té, sera obligé de retourner en Bessarabie.

рѣцѣ къноцинцилѣ пѣтерилор сале, між-  
лоачиле ши нѣволе; Че феричите родърѣ  
поате ачѣста де ла ачѣста!

Акума а Ты привире чѣ къ лвадре амните,  
саѣ үнитит дсчпра ачестей вѣкѣ капиталїй.  
Зи вѣчет дралт Тѣй дрдс аиче ла пичноаріе  
Дрмнезеїрѣй каре кълзчеще пе стзпннторій  
др дркіа син рзпоск аї Тѣй стрзенїй би-  
неквѣжнтацїй де та, ши вредничн де не-  
мѣриодре дрдчере амните! Аиче май длес  
аї сосит др мѣзвл Росіен, ла а ей пѣтере  
віецвitoаре че съ дркѣтвеше де ювишѣ кли-  
рономиситоаре кътрѣ Монархїй съѣ клирономїй,  
ши каре симцирѣ аѣ вирайт др 8илеле ноастре  
ши др вѣквріе треквте атѣт пѣтерѣ дрш-  
мане. Ачѣ симцирѣ пѣтерикѣ Тѣ о поцѣ къно-  
ще дин слобода порнире а вѣквріе, дин вад-  
ріе а попориблѣнѣ, че съ дрдѣсъ лнгъ а Ты  
персони, др привире стрзлчичтоаре де єн-  
твзіахмѣ, др стрнгвріе де триамѣ! Съци  
дрлеснѣскѣ драгостѣ Росіенилор дрскринарѣ  
че үаѣ пис а Ты ювире кътрѣ Росія. Ши 8кнїд  
Те вѣнѣ дртѣрна ла лл Тѣй пѣринте, че естѣ  
обіектвл а ювириї Тале ши але ноастре, а-  
тѣнче спѣней къ Росія үіе а прецви а Са дрн-  
жиже пѣринтѣскѣ пентрѣ дмиса; спѣней къ ной  
о бинеквѣжнту пентрѣ ной ши пентрѣ 8рмашн  
ношри, ши ка рѣгам пе Чернвла ка нѣмѣриле ві-  
тоаре съ крѣск ши съ др флерѣскѣ съѣ аї Скн  
ши аї Тѣй окн, спре а съ бинеквѣжнта а Вад-  
тре нѣме де дмншн ка ши де ной!“

М. С. Ампэртѣса, ши Маре Дѣка Ма-  
ріа, аѣ плекат дела Москва др 9 Август къ-  
лзторинд ла Воронеїе, др Маріле Дѣка кли-  
роном съѣ порнит ла Владимири.

Принцїй Прасенїй Август, ши Адалберт аѣ

сосит **л 25 Август** ла Варшавія квалторицда ла  
Воснесенск.

Мадемоззела Таліони, вестита джинци-  
тоаре, ах сосит ла Петерсбург ши фрэйнд  
ва продаже ал съ талент пе сценз.

Воснесенск, унде вор Урма стрижчитеle ма-  
невре, съ личкътвеше де късъце съзанс де  
леми ши съ асамъни унвън маре сат. Дар  
контеле Вит ах фъкът акъм атжт де стри-  
жчиг ачѣстъ м къ политіе Ликът съ соко-  
теше ор чине транспортат ли Резиденциа  
Ампъртъскъ де Сан Петерсбург. Пентръ  
Ампъраташ финаций олспецъ съ щидит  
ши палат де патръ, пентръ каре съ щелчти  
3 миліоне ръбле, ши иумай сънгъра салз нъ-  
митъ а Алеанциеи ах причинит о кел-  
тъталъ де 500,000 ръбле.

### П Р О С І А .

Ла Берлия съ щеболнизвит, де ла 30, пън ла  
31 Август, ла 100 персоане дин каре 64 ах  
ръблат. Таф де ла 31 Август ши пън ла  
1 Септемврие, съ щеболнизвит иумай 67  
дин каре 48 персоане ах мърят.

### Ф Р А Н Г I А .

Спѣн къ юж Дъка де Орлеан, че Дъка де  
Немър, бафи де фицъ ла експедиціа миди-  
таръ де ла Константина.

Пiemонтецъ Феран че ера првновацът де  
скопосъл а смери пе країла, съ щеятъ съѣ  
кондиціе а съ дисцера дин Европа.

Ла 20, Август съ щиделетнинит ф Пари  
тоцъ фоарте мълат къ новитаделе атхрнитоаре де  
Алгиръ ши де експедиціе де Констина каре съ  
паре афи хотаржътъ. Спѣн къ Дъка де Орлеан,  
съ щелчнат де ла Компіен спре а съ порни ла  
Армія Афричій, ши спре а дигрън експедиціа  
ачѣстъ. Съ юнѣ къ тавара де Компіен съ ба-  
дисфинциа ши къ квалториа Принцълънъ ба  
Урма фрэйнд. Дин алтъ парте съ щимес о-  
ржидънре ла Тулои, спре а гръби мълат фр-

еъркарѣ тръпелор. Лицръ адевър нъ съ по-  
те Лицръвънца фдестълъ лъдре аминте къ  
Арабій, къчъ черкарѣ де шапте ани ах въ-  
дит къ чѣ май вънъ системъ къріа тръбъ  
Урма къ дчеле поподре есте а драта не-  
кредере.

### М А Р Е Б Р И Т А Н Г А .

Контеле Дърхам съ афлъ болиаб, ши дъпъ  
Хотаржърѣ дофтюилор, ел тръбъ съ парлътъскъ  
кът май де гравъ Англія, алегжид о климъ  
май сънни, прекъм Італіа съ ще Франциа  
съдникъ.

Ли 27 Август ах сосит ла Лондра Ам-  
пъртъскъл Амбасадор ал Австрій Принцъл  
Карл Лихтенстайн, фсърчинат а Ура пе Кръ-  
тата деспре а Ей финациаре ла тронъл Маре  
Британіеи. Країла де Виртемберг съ щи  
баркат инкогнито спре а съ Лицръна т Стат-  
търие сале.

Репараціи ла ю Тунел, съѣ рівлъ Таміса сънте  
май съвършите. Хъйтъра съ ще астъпат, ши  
пънъ ла 26 де саръ, скосесъ къ амътъръл ма-  
шинън де вапор, бро 30 палме де апъ.

Съчеришъл ах фост фоарте фмъвълшъгат т  
тоате пърци ал Англіеи и а Скоции, ши дин  
Јордана съсекъ съчеришътърій къ міле, т ачесте  
доаж крзій.

Ли 28 Август ах сосит країла ши крътса  
Белцій ла Рамъгат асъпра унвън вас ал Окър-  
мънреи. Ля ал лор сосире Амбасадоръл Бел-  
гій ах визитат пе М. М. Саде, фмърѣнъ  
къ Дъка де Велингтон, ши къ о депътацие каре  
ле ах юрат деспре а лор венире. Принцеса  
Софія, мътвъша кръсънъ каре личкътвеше ли а-  
чѣстъ варъ ла Рамъгат, съ ще гръбът а видѣ  
пе иѣмърълъ єй. Країла Леополд ши а са-  
танъръ социе, съ пърѣ а фи т фоарте вънъ  
сънгътате ши съ ще прѣмит де тоате стърие  
попорълънъ къ мълатъ вънъръе.

### І Т А Л І А .

Старѣ сънжатцій ла Месина ши ли љбънъ-

ржнае ачестей политій, есте фолгте мълцз-  
митодре, къ тоате къ дѣ ла 12 Август дом-  
нѣзкъ личе о юладѣръ неспусъ че съ съе пън  
ла 30 градѣръ. Дѣ ла Налермо асемиене съ  
лициннѣзъ фундакитодре новитале; дѣ челе  
траските опт зиile нѣ съ ловисъ имене дѣ Хо-  
лера, прекъм ши ла Трапани и Гергенти, дѣ  
каре локъръ дѣ Мессина есте къ тѣтълъ фън-  
гуржате. Тръпеле сосите дѣ ла Неаполи аѣ  
квприне Катания ши Сиракузъ, ши нѣ трече-  
зъ фъ каре нѣ съ фундакитодре фундакитѣ фри-  
беналънъ про-5 пънъ ла 12 персоане каре апой съ  
фундакузъ. Съ издаждуеще къмъзъ Хал-  
риле дѣ пълъмъ боръ статоричи фъ Крънилъ  
дницирѣ. Съ паре къ тръпеле нѣ боръ дешърта  
дѣ гравъ локъриле фъ каре съ афлъ акума.

Дѣ ла Рома, скрій дин 29 Август къ дѣ  
о датѣ Холера аѣ избѣкинъ аколо дѣтънъ кип  
къмпант; фундакитодре Ромей издаждуисъ акумъ  
афи скѣтизъ дѣ ачѣ неноочире ши фчепъзъ.  
о серваре дѣ рекъноциннѣзъ, фъ каре мій дѣ о-  
дненъ петречѣ политія фъ процесіе, татъ дѣ о-  
датѣ избѣкинъ вола къ атѣтъ віошие, т-  
кътъ фъ зія фъ каре та аѣ личенпѣтъ, 100 пер-  
соане аѣ перит. Рома есте квприне дѣ спайн-  
мъ, даръ Окжрмънрѣ фаче тоате че стъ дѣ  
пътерѣ ей, спре а фундакина епидеміа ши  
а фундакідека неоржндуелиле.

### І С П А НІА.

Генералълъ Еспартеро съ афлъ фъ 18 ла Торе-  
лодонес, пе калѣ дѣ Колменар Віено. Генералълъ  
Віго, 8рма Каристилор, че съ департасъ  
кътъръ Сюдъ, дѣлъ че аѣ дешъртат Сеговіа,  
Претендентълъ съ афлъ пърѣрѣ ла Камарилас  
фъ 13, та Ораа ши Бъдерент квпринесъ Пералес  
ши Визіедо.

Съ зіче къ атѣнчесъ къндъ Каристій съ а-  
пропілъ дѣ зидѣриле капиталіеї, Кръласа Ма-  
рія Христіна, аѣ зісъ персоанелор че о фундак-

уѣра: "Дечй ласкай съ віе! Дар ачелъ лнтьлъ  
" кариле съ ва апропілъ, ва дѣ чинете аperi  
" дин мѣна мѣ." Кръласа есте фоарте ги-  
бакъ ла Синецъріе пентръ дѣ а нимери къ  
пистолълъ ши пушка.

Да Пампелона аѣ 8рмат о револутъ фъ каре  
вътържнлъ Генералъ Сарсфіад ши Колонелъ  
Мендибілъ саѣ сморжт дѣ инсъргенцій че кв-  
принесъ акумъ четатѣ але ачелей поанітіе. Ес-  
партеро съ афлъ фъ 26 Август къ тръпеле са-  
лѣ апроапе дѣ Мадрид, юнде тоате ера дѣ  
линешие. Дон Карлос съ афлъ дѣ 23 ла А-  
зъара апроапе дѣ Белхит. Шахъ ватаміоне  
ал арміеї сме ши тоатъ кавалерія аѣ съ се-  
порнѣскъ дѣ локъриле фундакинате дѣ Дароко.

Деспре лнтьлнрѣ лнй Еспартеро къ Кръ-  
ласа, дѣлъ аса сосире дѣ Мадрид, сунъ 8р-  
мътодреле: Кръласа аѣ лнченпѣт конверсаціа  
прин тѣнгъриле челе маї віе асбрра стърѣ  
фъ каре съ афлъ, ѣшканд: Д. Конте! Дѣлъ  
вѣжъ дѣ мине о стърѣлчитъ роакъ, измай  
къ нѣмъ сантъ Кръласъ, къндъ Министрій дѣ ла  
чій лнтьл пънъ ла чій дѣ пе 8рмъ, 8рмъзъ  
паркъ ар фи стърѣннторій мѣй, дѣ ши дескъ-  
вінцезъ а лоръ пъртаре тотушъ требънъ съ  
аѣ асблат. Дѣ лнй ци кѣтѣ амъ пътнмит,  
дин врэмъ ачелій фундакишате копцъ-къндъ  
єрамъ аменинцатъ дѣ віонетелѣ вінѣ  
варваре чете остеший! Какъ астнзъ къ  
внѣ салъкъ содрта чолънъ маї дѣ пе 8рмъ  
динтре съпѣшнй мѣй, есте маї ферннитъ  
декът ачелъ дѣ каре мѣ афлъ!" Еспартеро  
саѣ лндаюшът пънъ ла лнкърмъ вѣхънлъ нено-  
очирѣ Кръласій, пе каре аѣ лнкъредиціатъ  
къмъзъ венисъ дѣ Мадрид спре афи сигъръ да-  
къ та съ афлъ словодъ сѣзъ нѣ, ши кънъ въ  
Хъръзи тоате слѣжбеле сале ши ал арміеї.  
Кръласа лаѣ лнсърчинат а лакътънъ въ Гавніет,  
та Еспартеро аѣ рѣспубнсъ къмъзъ ера фъ старе  
а нѣмъ пе Генералъ, дар не фіннлъ въ дрѣгъ-  
торъ дипломатик, нѣ щіа а лакътънъ въ Гавні-  
нет сѣзъ афи ал ей тѣдълар.